Barullo de gente

Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Jaleo, Alboroto

[*sustantivo masculino coloquial*]

Aglomeración de personas con ruido y jaleo.

Ver: Barullo, Batallón de gente, Bureo

• Entramos ena taberna y habiâ un barullo gente que pa qué. Teniâs que ir a codazos pa llegal a la barra.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

Barullo en español significa c*onfusión, desorden, mezcla de gentes o cosas de varias clases*. En peraleo también puede tener ese uso, pero en la expresión **barullo de gente** más que la idea de mezcla, se enfatiza la idea de ruido. Si alguien entrara en un bar y éste estuviera lleno, pero con todo el mundo en silencio no se diría que hay *un barullo de gente*, porque tratándose de gente el barullo en peraleo se refiere a la mezcla y confusión de voces, y no tanto a la gente en sí.

Origen: Portugués. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso.

Etimología:

Barullo, del portugués **barulho**, tiene el significado de *confusión, desorden y mezcla de gentes o cosas*. Procede de un antiguo **embrulho** (*paquete envuelto o enredo*), que a su vez viene del latín **involucrum** (*envoltorio*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com